



## РЕГИОНАЛЬНЫЙ СЕМИНАР ЦАРЭС БЕТА-ВЕРСИЯ ТУРИСТИЧЕСКОГО ПОРТАЛА

26 января 2021 г.

### РЕЗЮМЕ ОБСУЖДЕНИЙ

#### I. Введение

1. 26 января 2021 года был проведен консультационный веб-семинар Центральноазиатского регионального экономического сотрудничества (ЦАРЭС) о туристическом портале. В вебинаре приняли участие официальные лица по туризму из одиннадцати стран ЦАРЭС, представители частного сектора, а также сотрудники проекта АБР и консультанты из консорциума технической помощи. Задачи вебинара заключались в следующем: (i) представить участникам бета-версию туристического портала и собрать их отзывы и предложения относительно охвата и общей структуры; и (ii) обсудить следующие шаги, особенно в отношении сбора информации и создания контента. Г-жа Рамола Сингру, старший специалист АБР по городскому развитию, и г-жа Кармен Гарсия Перес, специалист АБР по региональному сотрудничеству, приветствовали участников и выступили со вступительными речами. С повесткой дня и списком участников можно ознакомиться в Приложениях 1 и 2.

#### II. Обоснование

2. Стратегия ЦАРЭС в области туризма до 2030 года была одобрена 7 декабря 2020 года на 19-й Министерской конференции ЦАРЭС. Одним из стратегических компонентов Стратегии туризма ЦАРЭС до 2030 года являются маркетинг и брендинг. Этот компонент включает в себя поддержку создания и продвижения общего зонтичного бренда («Посетите Шелковый путь») посредством разработки туристического веб-портала ЦАРЭС. Портал будет служить региональным инструментом для обмена информацией, связанной с туризмом, и создания деловых возможностей для частного сектора в странах ЦАРЭС.

3. Туристический портал ЦАРЭС ориентирован на две разные аудитории: институциональную и туристическую. Институциональная часть будет инструментом для установления связей между региональными партнерами и содействия обмену информацией, в том числе о туристических проектах и информации, связанной с инвестициями, данными и статистикой туризма, мероприятиями, а также образовательными и учебными ресурсами. Разделы портала, ориентированные на потенциальных и реальных путешественников, будут сосредоточены на предоставлении информации о странах, регионах и туристических достопримечательностях, а также на продвижении услуг частных поставщиков туристических услуг в регионе.

#### III. Основные моменты семинара

4. Команда проекта АБР представила объем и цели веб-портала, а также его соответствие Стратегии туризма ЦАРЭС 2030. Команда проекта отметила, что в качестве первого шага веб-портал разрабатывается только на английском языке. Как только английская версия будет полностью готова к работе, будет разработана и русская версия портала. Г-н Педро Феррейра, эксперт по разработке веб-приложений, представил функции веб-портала и структуру навигации, включая (i) страницы портала, изображающие семь приоритетных туристических регионов (кластерных групп) в ЦАРЭС, а также туристические достопримечательности и опыт в приоритетных регионах; (ii) разделы портала, в которых партнеры (туроператоры и

другие поставщики услуг из частного сектора) могут размещать свои предложения; и (iii) институциональные разделы портала, включая функции образования и обучения, функции, связанные с инвестициями, а также раздел публикаций и статистики.

5. Г-н Карлос Фариа, руководитель проектной команды, представил предполагаемый график ввода в действие веб-портала и шаблоны для сбора информации. Предлагаемые сроки сбора информации следующие: (i) 8 недель для предоставления туристического контента (информация о странах, регионах и туристических достопримечательностях); (ii) 6 недель на предоставление институционального и инвестиционного контента; и (iii) 6 недель на предоставление учебных и образовательных материалов. Шаблоны для сбора информации о странах, регионах и туристических достопримечательностях уже подготовлены для обеспечения согласованности и облегчения процесса сбора, анализа и загрузки информации на веб-сайт.

6. Участники выразили благодарность Секретариату ЦАРЭС за проведение вебинара и приветствовали туристический портал ЦАРЭС, отметив, что такой всеобъемлющий инструмент крайне необходим для поддержки усилий стран по продвижению туризма и привлечения большего количества туристов в регион. Участники согласились с общей структурой портала и предоставили ценные отзывы и предложения относительно корректировок и дополнительных функций, которые могут быть интегрированы в портал, а именно:

7. **Включение большего количества пользовательского контента.** Участники отметили, что портал можно сделать более динамичным и интерактивным, включив в него разделы, позволяющие пользователям и туристам делиться своим опытом. Это могут быть блоги, статьи, комментарии и обзоры туристических достопримечательностей, а также ссылки на социальные сети. Это очень важно, поскольку туристы все больше полагаются на то, что они узнали из средств массовой информации (в частности, из социальных сетей), а также через знакомых при выборе места назначения. Веб-сайт «Туризм региона Меконг» (Mekong Tourism) предлагает хороший пример того, как пользовательский контент может быть интегрирован в региональный туристический портал. Кроме того, можно также рассмотреть возможность проведения онлайн-опросов для оценки удовлетворенности туристов после поездки.

8. **Больше внимания частному сектору.** Участники подчеркнули важность использования туристического портала в качестве платформы для рекламы и продвижения местными предприятиями (туроператорами, поставщиками услуг и т.д.) своих продуктов и услуг. Это поможет генерировать выручку и доходы для местной индустрии туризма, а также будет способствовать развитию деловых отношений и сотрудничества между заинтересованными сторонами из частного сектора в регионе.

9. **Взаимодополняемость с национальными веб-сайтами и ресурсами.** Участники отметили, что в настоящее время большой объем информации доступен на их соответствующих национальных туристических веб-сайтах, и поэтому туристический портал ЦАРЭС можно усилить, включив ссылки на эти веб-сайты и другие национальные ресурсы, связанные с туризмом. Поскольку туристический портал ЦАРЭС также будет включать в себя раздел о проектах, также можно будет включить ссылки на веб-сайты агентств, отвечающих за привлечение инвестиций. В связи с этим было предложено, чтобы в раздел о проектах можно было также включить: (i) информацию о связанных с туризмом проектах, реализуемых другими партнерами по развитию; и (ii) раздел, включающий передовой опыт в области инвестиций в туризм. В то же время, хотя может быть использована информация, уже имеющаяся в туристических агентствах, важно, чтобы туристический портал ЦАРЭС



создавал собственный оригинальный контент. Однако для этого может потребоваться больше времени, чем предполагалось.

10. **Дифференцированный опыт.** Участники отметили, что посещающие портал путешественники могут быть разного профиля. Общие путеводители по странам могут быть полезны для предоставления информации туристам, знания которых о Шелковом пути и туристических достопримечательностях в странах ЦАРЭС ограничены. Однако портал также должен обладать возможностями предлагать ценную информацию постоянным посетителям. Этого можно достичь, включив в него страницу с трансграничными маршрутами разной продолжительности или предоставив ссылки на местные веб-сайты, чтобы предложить туристам возможность углубления контента. Например, г-жа Кыял Кенжематова, заместитель директора Департамента туризма Кыргызской Республики, поделилась с участниками недавно подготовленными трехмерными картами с основными туристическими достопримечательностями страны и отметила, что это может быть воспроизведено и в других странах ЦАРЭС.

11. **Данные и статистика туризма.** Участники подчеркнули, что на данный момент нет стандартной методологии сбора данных и статистики туризма в странах ЦАРЭС. Следовательно, необходимо будет включить описание методологии, используемой каждой страной, в раздел, посвященный данным и статистике туризма. Для этой цели можно использовать имеющуюся у Всемирной туристской организации ООН (ЮНВТО) информацию относительно данных и конкретных методологических аспектов. По этому поводу, г-н Георгий Брегадзе, начальник отдела исследований и планирования Национальной администрации туризма Грузии и координатор по туризму ЦАРЭС в Грузии, внес предложение о проведении исследования текущего состояния сбора данных по туризму во всех странах ЦАРЭС, изучении недостатков и выработке рекомендаций по стандартизации статистики туризма в регионе.

12. Остальные предложения и уточнения заключались в следующем: (i) на посвященной образованию странице предоставить список учреждений с курсами, степенями, стипендиями и программами повышения квалификации в секторе туризма; и (ii) пересмотреть порядок, в котором страны отображены на веб-сайте, на основе алфавитного порядка, используемого в других мероприятиях ЦАРЭС. Участники также попросили Секретариат ЦАРЭС провести дополнительные консультации с координаторами по туризму в каждой стране после того, как вся информация будет загружена для окончательной проверки перед запуском портала.

13. Команда проекта АБР поблагодарила участников за их активное участие и вклад и подчеркнула, что очень важно, чтобы страны взяли на себя ответственность по мере продвижения развития туристического портала. Первым шагом было создание структуры (бета-версия), которую необходимо заполнить и сделать привлекательной с помощью контента, который необходимо будет предоставить странам. Бета-версия портала представляет собой основу для дальнейшего развития, и на последующих этапах могут быть добавлены дополнительные функции, в том числе функции получения дохода, которые могут помочь финансировать расходы на содержание портала и сделать его устойчивым.

#### **IV. Следующие шаги**

14. Команда проекта АБР (i) пересмотрит и внесет необходимые уточнения в бета-версию веб-сайта с учетом комментариев и отзывов, полученных от стран ЦАРЭС; и (ii) распространит шаблоны, чтобы начать процесс сбора информации в соответствии с графиком, обсужденным во время вебинара.